



الاتفاقية المشتركة بشأن أمان التصرف في الوقود المستهلك  
وأمان التصرف في النفايات المشعة

مبادئ توجيهية بشأن عملية الاستعراض

- ١- في الاجتماع التحضيري للأطراف المتعاقدة في الاتفاقية المشتركة المعقود في الفترة ١٠ الى ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، اعتمدت ثلاث وثائق تتعلق بالقواعد والترتيبات الخاصة بإدارة اجتماعات الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية. وحسبما أعلن في "تقرير الاجتماع التحضيري" (الوثيقة GOV/INF/2002/3)، تجري إتاحة تلك الوثائق كنشرات اعلامية.
- ٢- وعلى ذلك، يرفق طيه الـ "مبادئ التوجيهية بشأن عملية الاستعراض". وتجري أيضا إتاحة "النظام الداخلي واللائحة المالية" (الوثيقة INFCIRC/602) و"مبادئ توجيهية بشأن شكل التقارير الوطنية وهيكلها" (الوثيقة INFCIRC/604).

## الملحق

### الاتفاقية المشتركة بشأن أمان التصرف في الوقود المستهلك وأمان التصرف في النفايات المشعة

#### مبادئ توجيهية بشأن عملية الاستعراض

#### ألف- مقدمة

١- من المفترض أن هذه المبادئ التوجيهية، التي وضعتها الأطراف المتعاقدة عملاً بالمادة ٢٩ من الاتفاقية، ستقرأ جنباً إلى جنب مع نص الاتفاقية لغرض توفير إرشادات للأطراف المتعاقدة بشأن عملية استعراض التقارير الوطنية التي تقدّم بموجب المادة ٣٢، وذلك من أجل تيسير قيام الأطراف المتعاقدة بمراجعة تنفيذ الالتزامات الواقعة على عاتقها طبقاً للاتفاقية بأكبر قدر من الكفاءة.

٢- إن الهدف من عملية الاستعراض هو إجراء فحص شامل للتقارير الوطنية المقدمة حتى يتسنى للأطراف المتعاقدة الوقوف على الحلول التي يقدمها كل منها للمشاكل المشتركة والفردية التي تصادفها فيما يتعلق بالتصريف في الوقود المستهلك والتصريف في النفايات المشعة والمساهمة، قبل كل شيء، في بلوغ مستوى عالٍ من الأمان النووي على الصعيد العالمي والمحافظة على هذا المستوى من خلال التبادل البناء للآراء. ويرد في الجدول ١ ضمن المرفق ١ طيه جدول زمني للخطوات المؤدية إلى عقد الاجتماع الاستعراضي الأول.

#### ثانياً- الخلفية

١- أدراكاً من الأطراف المتعاقدة لأمكانية تحقيق المزيد من الكفاءة في استعراض التقارير الوطنية في اجتماعات دورية تعقد بموجب المادة ٣٠ من الاتفاقية من خلال إنشاء مجموعات فرعية، فقد قررت إنشاء مجموعات قطرية لكل اجتماع استعراضي. وتنظر كل مجموعة باسهاب في التقرير الوطني الذي يقدمه كل عضو في تلك المجموعة، بحيث تتناقش جميع مجالات المواضيع التي تشملها التقارير.

٢- يجوز لاجتماع تنظيمي أن يقرر تنظيم "جلسات مواضيعية" تتناول على نحو أكثر تحديداً مواضيع معينة ليس من الممكن النظر فيها بصورة وافية في إطار ترتيبات المجموعات القطرية.

### ثالثا- التشكيل المبني للمجموعات القطرية

١- خلال الاجتماع التحضيري الذي يعقد، طبقا للمادة ٢٩ من الاتفاقية، في غضون ستة أشهر من تاريخ بدء نفاذ الاتفاقية، تتخذ قرارات بشأن الآلية التي تستخدم في انشاء كل مجموعة قطرية من أجل الاجتماع الاستعراضي الأول.

٢- قبل انعقاد كل اجتماع استعراضي بستة أشهر ونصف الشهر على الأقل، يعقد اجتماع تنظيمي لتوزيع الأطراف المتعاقدة على مجموعات قطرية باستخدام الطريقة التي اتفق عليها سابقاً، وانتخاب منسقي المجموعات، واختيار المقررين ورؤساء المجموعات وتكليفهم بمهامهم. وينبغي اختيار هؤلاء الأشخاص على أساس معايير منها الخبرة والنزاهة والاستعداد للاضطلاع بالأعباء المطلوبة. ويتصرف منسق كل مجموعة كجهة اتصال ترد اليه الأسئلة والتعليقات بشأن التقارير الوطنية المعروضة قبل كل اجتماع استعراضي. وتبلغ الأمانة الأطراف المتعاقدة بنتائج عمليات التوزيع وأسماء منسقي المجموعات.

٣- ينبغي ألا تقتصر المجموعات القطرية على مناطق جغرافية بعينها. ولتحقيق اتساع الخبرة بالدرجة الكافية لتعزيز اجراء المناقشات بفعالية وكفاءة، ينبغي أن تضم كل مجموعة أعدادا متساوية تقريبا من الأطراف المتعاقدة التي تتوفر لها الخبرة في التصرف في الوقود المستهلك وفي التصرف في النفايات المشعة المرتبطة بمحطات القوى النووية. واحدى الوسائل لضمان ذلك هي أن يتم ترتيب الأطراف المتعاقدة حسب عدد المفاعلات التابعة لمحطاتها للقوى النووية التي بلغت الحرجية بما في ذلك المفاعلات التي يجري اخراجها من الخدمة والمفاعلات التي انتهى اخراجها من الخدمة وفقاً للتعريف الوارد في الاتفاقية، وأن يتم ترتيبها أبجدياً باللغة الانكليزية داخل هذا التقسيم. ويتقرر عدد المجموعات لكل اجتماع استعراضي بعينه في الاجتماع التنظيمي المناظر، مع مراعاة عدد الأطراف المتعاقدة. ويبين الجدول ٢ الوارد في المرفق مثالا على كيفية القيام بهذا التوزيع على المجموعات القطرية اذا كانت هناك خمس منها.

٤- ينبغي توزيع الأطراف المتعاقدة الأخرى على المجموعات القطرية في كل اجتماع تنظيمي وفقاً لترتيبها أبجدياً، بما يمثل استئنافاً للعملية من حيث توقفت بالنسبة للأطراف المتعاقدة المشار إليها في الفقرة ٣. وينبغي أن يبدأ هذا التوزيع بحرف يتم اختياره عشوائياً، ثم يستخدم الحرف الأول من اسم بلد كل طرف من الأطراف المتعاقدة، حسب كتابته باللغة الانكليزية.

رابعا- توزيع الأطراف المتعاقدة التي تصدق على الاتفاقية بعد الاجتماع التنظيمي على المجموعات القطرية ومشاركة الأطراف المتأخرة في التصديق

١- الدول أو المنظمات الاقليمية التي لها طبيعة تكاملية أو طبيعة أخرى والتي تصدق على الاتفاقية بعد اجتماع تنظيمي، ولكن قبل الاجتماع الاستعراضي ذي الصلة بتسعين يوماً على الأقل، ملزمة بالانضمام الى عملية الاستعراض مع الأطراف المتعاقدة الأخرى. ويتوجب على هذه الأطراف المتعاقدة أن تقدم في أسرع وقت ممكن، ولكن في جميع الأحوال قبل موعد الاجتماع الاستعراضي بتسعين يوماً على الأقل، تقريراً وطنياً بموجب المادة ٣٢ ويحق لها أن تتلقى التقارير الوطنية للأطراف الأخرى. وينبغي أن تضاف الى المجموعات القطرية القائمة بالترتيب المتتابع لتاريخ التصديق، بما يمثل استئنافاً للعملية من حيث توقفت في اطار القسم ثالثاً.

٢- بموجب أحكام الفقرة (٢) من المادة ٤٠، فإن الدول أو المنظمات الإقليمية التي لها طبيعة تكاملية أو طبيعة أخرى والتي تصدق على الاتفاقية قبل الموعد المحدد لاجتماع استعراضي بأقل من ٩٠ يوما (الأطراف المتأخرة في التصديق) لا تصبح أطرافا متعاقدة الا بعد بدء ذلك الاجتماع الاستعراضي. ومع أنها لن تتمتع بحقوق الأطراف المتعاقدة، يجوز السماح لها بحضور الجلسات العامة في الاجتماع الاستعراضي والمشاركة، على النحو المناسب بناء على قرار تتخذه الأطراف المتعاقدة بتوافق الآراء، في المناقشات المتعلقة بإدارة الاجتماعات الاستعراضية اللاحقة. وإذا قدمت تلك الأطراف تقريرا وطنيا، تقوم الأمانة بتوزيعه في أسرع وقت ممكن، ولكن لا ينظر فيه خلال ذلك الاجتماع الاستعراضي.

#### خامسا- المشاركة في المجموعات القطرية وإدارة المناقشات

١- تتاح لكل طرف متعاقد، حسبما يرد في الفقرة (٣) من المادة ٣٠ من الاتفاقية، فرصة معقولة لمناقشة التقارير الوطنية التي يقدمها أي طرف من الأطراف المتعاقدة الأخرى. وخلال الفترة التي تسبق الاجتماع الاستعراضي بشهرين على الأقل، يجوز لجميع الأطراف المتعاقدة أن تقدم أسئلة و/أو تعليقات بشأن التقارير الوطنية فرادى. وتوزع هذه الأسئلة و/أو التعليقات على جميع الأطراف المتعاقدة (أنظر القسم ثامنا).

٢- من أجل ضمان استعراض التقارير الوطنية بكفاءة وفعالية، تكون جلسات أي مجموعة قطرية في الاجتماع الاستعراضي مفتوحة أمام:

(أ) أعضاء هذه المجموعة القطرية كمشاركين كاملين،

(ب) وممثلي الأطراف المتعاقدة الموزعة على المجموعات القطرية الأخرى والتي سبق أن قدمت الى منسق المجموعة المعني، وفقا للفقرة الأولى من هذا البند، أسئلة و/أو تعليقات موضوعية مكتوبة عن تقرير وطني محدد قدمه طرف متعاقد في تلك المجموعة القطرية. ويكون لهؤلاء الممثلين حق الحضور طوال مناقشات المجموعة القطرية لذلك التقرير الوطني.

٣- ينبغي لوفود الأطراف المتعاقدة في اجتماعات المجموعات القطرية أن توفر لهيئاتها الرقابية فرصة الاضطلاع بدور قيادي.

٤- نتيج المجموعة القطرية قدرا ملائما من الوقت، لا يتجاوز يوما كاملا، لمناقشة كل تقرير من التقارير الوطنية. ويتعين اتخاذ قرار في الاجتماع التنظيمي يحدد اجمالي الوقت المتاح لاجتماعات المجموعات.

٥- ينبغي أن يبدأ الاستعراض في كل مجموعة قطرية بعرض قصير يقدمه الطرف المتعاقد ذاته الذي من المقرر استعراض تقريره. ومن ثم ينبغي أن يجيب هذا الطرف المتعاقد عن الأسئلة الموضوعية المكتوبة التي سبق أن أرسلت الى منسق المجموعة القطرية والى الطرف المتعاقد المعني، سواء من أعضاء آخرين في تلك المجموعة القطرية أو من أطراف متعاقدة أخرى مهتمة بالموضوع. وينبغي أن تخصص بعدئذ فترة لمناقشة التقرير وجميع الأسئلة التي قدمت. وينبغي أن يبدأ أعضاء المجموعة القطرية المناقشات بشأن كل مجموعة من الأسئلة. وفي سياق هذه المناقشات، يجوز

للأطراف المتعاقدة الأخرى التي قدمت أسئلة و/أو تعليقات أن تناقش عندئذ الأجوبة عن أسئلتها و/أو تعليقاتها المكتوبة المحددة وأن تطلب مزيداً من الأيضاحات لها.

٦- ينبغي أن تتكرر هذه العملية بالنسبة لكل تقرير وطني.

٧- ينبغي أن يناقش أعضاء المجموعة القطرية ورئيس المجموعة في نهاية المطاف محتوى التقرير الذي سيقدمه مقرر المجموعة القطرية إلى الجلسة العامة ويقرونه.

#### سادساً- تكوين المجموعات القطرية في الاجتماعات الاستعراضية المتتالية

عندما تعقد اجتماعات استعراضية متتالية، يكون من المستصوب تغيير عضوية المجموعات القطرية. فمن شأن أحداث تغيير دوري في أعضاء المجموعات أن يمكّن الأطراف المتعاقدة من اكتساب معرفة متعمقة بطائفة واسعة من النهج المختلفة للتنظيم والتصميم واختيار المواقع والتشغيل، وبالمشاكل والحلول المتصلة بها. وبمضي الوقت، يمكن أن يسهم ذلك في تزايد السمة البناءة لعملية الاستعراض. ويتم تغيير من هذا القبيل في عضوية المجموعات من اجتماع استعراضي إلى الاجتماع التالي من خلال إعادة ترتيب الأطراف المتعاقدة وبمناسبة انضمام أطراف متعاقدة جديدة. ويتم عملية إعادة توزيع الأطراف المتعاقدة على مجموعات قطرية في كل اجتماع تنظيمي.

#### سابعاً- الأنشطة التي يضطلع بها كل طرف متعاقد بوصفه عضواً في مجموعة قطرية

ينبغي لكل طرف متعاقد، بوصفه عضواً في مجموعة قطرية، أن يقوم بما يلي:

(أ) قراءة جميع التقارير الوطنية وبحثها والقيام على وجه الخصوص؛ بدراسة التقارير الوطنية التي يقدمها جميع الأعضاء الآخرين في مجموعته دراسة تفصيلية؛

(ب) واسترعاء انتباه الأطراف المتعاقدة الأخرى، سواء مباشرة أو من خلال منسق المجموعة ذات الصلة، إلى أية أسئلة وتعليقات تنبثق عن استعراض هذا الطرف للتقارير الوطنية؛

(ج) النظر في التقرير الوطني الذي يقدمه كل عضو في المجموعة ومناقشته مناقشة متعمقة أثناء اجتماعات المجموعات، مع تخصيص مدة حسب الاقتضاء تصل لغاية يوم كامل للتقرير الوطني لكل طرف متعاقد.

#### ثامناً- التوثيق ودور منسق المجموعة

١- رهنا بالقسم رابعاً، ينبغي أن يقدم كل طرف متعاقد، قبل عقد الاجتماع الاستعراضي بستة أشهر على الأقل، تقريره الوطني بموجب المادة ٣٢ إلى أمانة الاجتماع الاستعراضي لتعميمه على جميع الأطراف المتعاقدة وعلى منسقي ومقرري المجموعات القطرية، والمراقبين المدعويين بموجب الفقرة (٢) من المادة ٣٣ من الاتفاقية.

٢- ينبغي أن ترسل الأسئلة والتعليقات المتعلقة بتقرير وطني مقدم من طرف متعاقد الى ذلك الطرف المتعاقد والى منسق المجموعة ذات الصلة قبل شهرين على الأقل من انعقاد كل اجتماع استعراضي. وبعد ذلك الوقت، يحيل المنسق الى كل عضو فيها ما قام بتجميعه من الأسئلة المثارة والتعليقات الواردة بشأن كل تقرير وطني في تلك المجموعة. كما يقوم المنسق باحالة تلك المجموعة من الأسئلة والتعليقات الى مقرر المجموعة والى منسقي المجموعات الأخرى، الذين يقومون بتوزيعها بدورهم على أعضاء مجموعاتهم، وكذلك الى الأمانة. وبهذه الطريقة يكون كل طرف متعاقد قد اطلع على جميع المسائل المثارة بشأن كل تقرير وطني قبل انعقاد المؤتمر الاستعراضي.

٣- يقوم المنسق، بالاضافة الى تجميع الأسئلة والتعليقات المكتوبة، بتحليل هذه الأسئلة والتعليقات وتحديد أية اتجاهات تستشف منها بغية تبسيط المناقشة وتركيزها على المواضيع المهمة. وينبغي للمنسق أن يكون موجوداً طوال الاجتماع الاستعراضي لتقديم المساعدة في مجموعته القطرية.

#### تاسعا- مدة الاجتماعات الاستعراضية

الهدف هو تقصير المدة التي تستغرقها هذه العملية الى أدنى حد مع الإبقاء على فعاليتها وتخفيض التكاليف الى أدنى حد. ويقترح أن يستغرق الاجتماع الاستعراضي الأول اسبوعين، ويمكن أن تكون مدة الاجتماعات الاستعراضية اللاحقة أقصر، حيث قد لا يكون من الضروري استعراض جميع المجالات بالعمق الذي تم به استعراضها في الاجتماع الاستعراضي الأول.

#### عاشرا- سير الاجتماعات الاستعراضية ودور المقررين

١- قبل بداية الاجتماع الاستعراضي، يجتمع المسؤولون المعيّنون من أجل توحيد النهج الذي سيتبعه رؤساء المجموعات القطرية فيما يتعلق بالمناقشات وطرح الأسئلة وابداء التعليقات. وقبل أن تبدأ مناقشات المجموعات القطرية، يجتمع مقرر المجموعة القطرية لوضع الصيغة النهائية لنهج منسق لعملية الاستعراض التفصيلية، مع مراعاة أي اتجاهات تستشف من أسئلة وتعليقات الأطراف المتعاقدة بشأن التقارير الوطنية التي وردت بالفعل. كذلك ينبغي لهم أن يقرروا النهج الذي سيستخدم في تقديم التقارير عن النتائج التي تتوصل اليها المجموعات في الجلسة العامة الرئيسية.

#### ألف- الجلسة الافتتاحية

٢- تعالج المسائل الاجرائية في جلسة عامة افتتاحية قصيرة. ولا تقبل البيانات الوطنية، ان وجدت، الا كتابة.

#### باء- جلسات مناقشات المجموعات القطرية

٣- تجرى هذه المناقشات كما جاء ذكره في القسم خامسا.

**جيم- الجلسة العامة**

٤- في الجلسة العامة الختامية للاجتماع الاستعراضي،

(أ) بالنسبة لكل مجموعة قطرية على التتابع، يقوم مقرر المجموعة بتقديم تقرير شفوي. وضمانا للاتساق، يتفق في الاجتماع الذي يعقده المقررون على هيكل تقرير المقرر، الا أنه ينبغي أن يأخذ التقرير في الحسبان جميع الآراء التي تم ابدائها في مناقشة كل تقرير وطني وأن يشتمل على نقاط الاتفاق والاختلاف؛ وينبغي أن يحدد الممارسات الجيدة وأن يلقي الضوء كذلك على أية مجالات مثيرة للقلق، وأن يفصل القضايا/المواضيع الرئيسية التي تقرر مناقشتها في الجلسة العامة الختامية؛

(ب) وتتاح لكل طرف متعاقد فرصة الرد على الأسئلة المثارة و/أو التعليقات التي أبدت على تقريره الوطني في اطار مجموعته القطرية؛

(ج) وتكفل لجميع الأطراف المتعاقدة فرصة التعليق على التقارير الوطنية وعلى التقارير الشفوية التي يقدمها المقررون.

**حادي عشر- التقارير الموجزة**

يقوم الرئيس مع مقرري المجموعات القطرية باعداد تقرير موجز وتقديمه الى الجلسة العامة الختامية لكي تعتمده الأطراف المتعاقدة بتوافق الآراء لغرض النشر في ختام الاجتماع الاستعراضي، حسبما جاء في المادة ٣٤ من الاتفاقية. وينبغي أن يتسم هذا التقرير بالايجاز والوضوح. وينبغي أن يلخص القضايا الرئيسية، ربما بالعمل على جميع النقاط المهمة الواردة في تقارير المقررين والتي أجزوا فيها مناقشات المجموعات القطرية. ولا ينبغي أن يحدد ذلك التقرير أي طرف متعاقد بعينه بالاسم باستثناء ما هو محدد أدناه، ويل أن يسترعي الانتباه الى أية مجالات مهمة تثير القلق والاهتمام، ويلقي الضوء على الممارسات الجيدة ويقدم توصيات للأخذ بها في المستقبل. ويحدد التقرير الموجز أية أطراف متعاقدة لم تقدم تقارير وطنية أو لم تحضر الاجتماع الاستعراضي.

**ثاني عشر- توفير التقارير الوطنية السابقة للأطراف المتعاقدة الجديدة**

تتاح التقارير الوطنية التي قدمت في اطار اجتماعات استعراضية سابقة للأطراف المتعاقدة الجديدة.

## المرفق

### ملحق للمبادئ التوجيهية بشأن عملية الاستعراض: الممارسات الجيدة في ادارة جلسات المجموعات القطرية

فيما يلي بعض الاقتراحات التي قد تؤدي الى استعراض التقارير الوطنية بمزيد من الكفاءة والفائدة في جلسات المجموعات القطرية، استنادا الى "الخبرات المستفادة" من الاجتماع الاستعراضي الأول للأطراف المتعاقدة في اتفاقية الأمان النووي الذي عقد في نيسان/أبريل ١٩٩٩.

١- ينبغي للأطراف المتعاقدة أن تقدم ردودا مكتوبة بالغة المحددة الوحيدة على الأسئلة والتعليقات التي تم تلقيها. وينبغي إتاحة هذه الردود المكتوبة للأطراف المتعاقدة التي قدمت الأسئلة والتعليقات قبل مناقشة التقرير الوطني المعني بيوم واحد على الأقل من أجل تهيئة الفرصة لإجراء مناقشات مثمرة، وكذلك لجميع الأطراف المتعاقدة في أقرب وقت ممكن عمليا.

٢- إذا قدم أحد الأطراف المتعاقدة أسئلة وتعليقات في وقت متأخر من هذه العملية (مقارنة بالتواريخ المتفق عليها بشأن تقديمها)، فلا ينبغي أن ينظر في تلك الأسئلة والتعليقات ما لم تتفق الدولة التي وجهت إليها تلك الأسئلة والتعليقات مع رئيس المجموعة القطرية على ذلك. ويجوز لرئيس المجموعة القطرية أن يستبعد ممثلي طرف متعاقد متأخر في تقديم الأسئلة والتعليقات من الجلسة التي يجري فيها استعراض التقرير الوطني الذي قدمت الأسئلة والتعليقات بشأنه.

٣- يجتمع مسؤولو الاجتماع الاستعراضي المنتخبون والمختارون (بمن فيهم رؤساء المجموعات القطرية المختارون ومنسقو المجموعات القطرية المنتخبون والمقررون المختارون) مرة واحدة على الأقل قبل افتتاح الاجتماع الاستعراضي من أجل: وضع اقتراح بشأن هيكل التقارير الشفوية وهيكل التقرير الموجز الختامي، مع أخذ هيكل كل منهما الذي جرى استخدامه في الاجتماع الاستعراضي السابق في الاعتبار؛ وحل أية قضايا معلقة؛ والاتفاق على طريقة موحدة وكفنة لإجراء استعراض التقارير الوطنية.

٤- ينبغي لمنسق كل مجموعة قطرية أن يقسم الأسئلة/التعليقات الى فئات من المواضيع، في أكر وقت ممكن، لإتاحة إجراء مناقشات المجموعات القطرية واعداد تقارير المقررين الشفوية وتقاريرهم الموجزة بطريقة منظمة.

٥- ينبغي أن يكون موجوداً منسق المجموعة القطرية لتوفير المساعدة في مناقشات المجموعة القطرية ذات الصلة أثناء الاجتماع الاستعراضي.

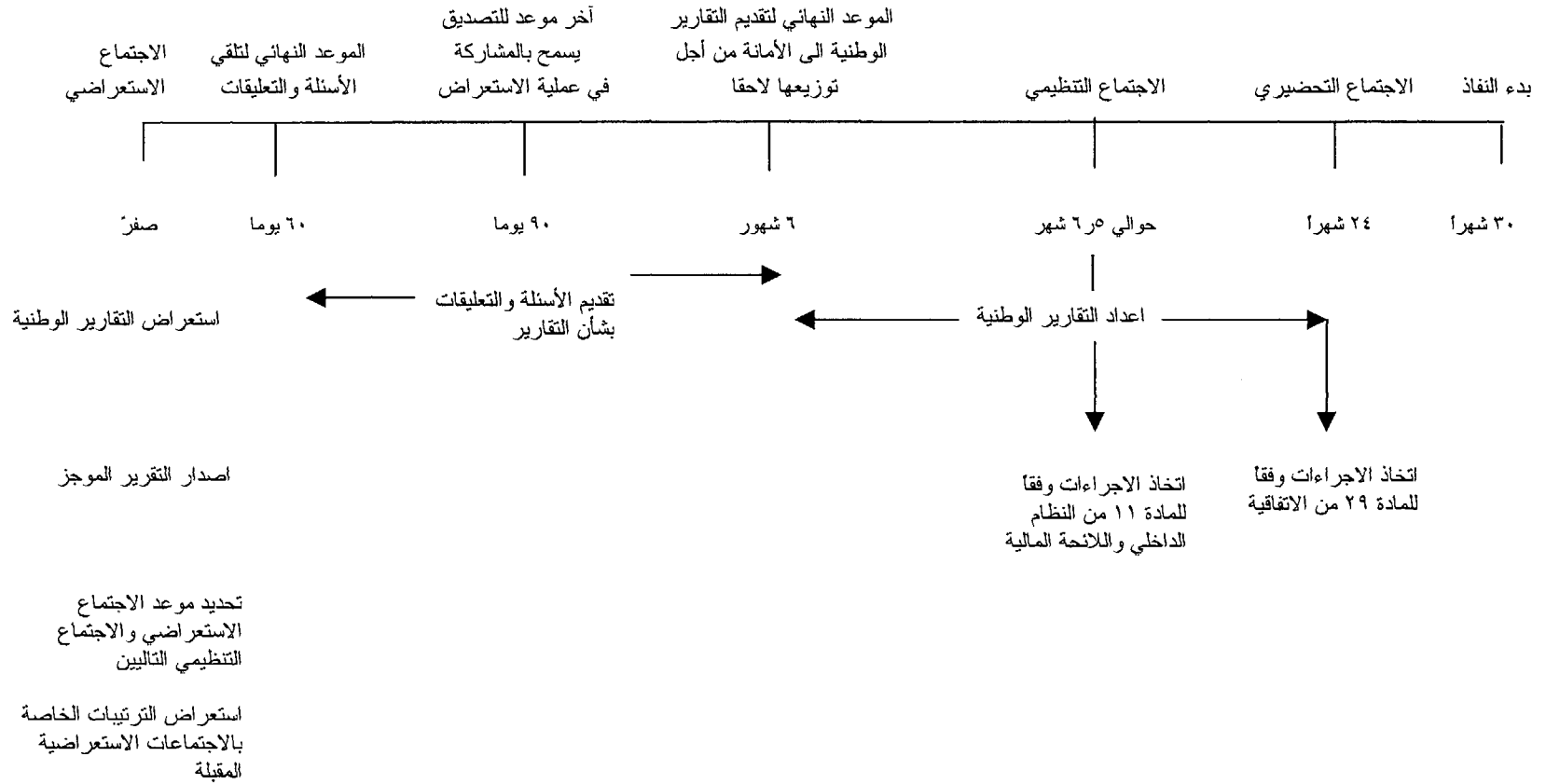
٦- ينبغي للمقررين في نهاية الجلسة اليومية اعداد ملاحظات عمل لاستخدامها في اعداد التقرير الشفوي الذي تقدمه المجموعة القطرية، وذلك لكي يتاح بصورة منظمة استعراض كل تقرير وطني واعداد كل من التقرير الشفوي لمقرر المجموعة القطرية وتقاريره الموجز العام. وينبغي عرض صيغة أولية لملاحظات العمل هذه شفويا ومناقشتها بايجاز في نهاية جلسة يومية للمجموعة القطرية، على سبيل التحقق بصورة أولية من أن ملاحظات العمل تجسد القضايا



المهمة التي تمت تغطيتها أثناء ذلك اليوم. ولا ينبغي أن يؤدي ذلك الى الحد من مناقشة التقرير الموجز العام الذي تقدمه المجموعة.

٧- ينبغي، بموافقة أعضاء المجموعات القطرية، تقديم ملاحظات العمل اليومية المكتوبة التي يدونها المقررون الى أعضاء المجموعات القطرية ورئيس الاجتماع الاستعراضي في أبكر وقت يمكن حتى يتسنى استعراضها والتعليق عليها وتيسير اعداد التقرير الموجز العام للاجتماع الاستعراضي.

الجدول ١: الجدول الزمني<sup>(\*)</sup>



(\*) الأزمنة المبينة في هذا الجدول تقريبية. وسوف يجري تحديد المواعيد النهائية وتوقيت مختلف المراحل على وجه الدقة وفقاً لنص الاتفاقية والقواعد والمبادئ التوجيهية ذات الصلة.

الجدول ٢: مثال توضيحي للآلية المستخدمة لغرض تشكيل المجموعات القطرية (كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١)

- ملحوظات:
- ١- يرد هذا الجدول لأغراض التوضيح فقط. أما التوزيع الفعلي للأطراف المتعاقدة على المجموعات القطرية فيتم في كل اجتماع تنظيمي.
  - ٢- أعداد مفاعلات القوى النووية الظاهرة بين قوسين هي للأغراض التوضيحية فقط. وسيتم تأكيد الأعداد الفعلية لمفاعلات محطات القوى النووية من جانب كل طرف متعاقد في كل اجتماع تنظيمي.
  - ٣- لأغراض هذا المثال، انشئت خمس مجموعات قطرية.
  - ٤- لأغراض هذا المثال، فإن الحرف العشوائي المستخدم كنقطة البداية في توزيع الأطراف المتعاقدة التي لا يوجد لديها أية محطات قوى نووية هو الحرف "A".
  - ٥- لأغراض هذا المثال، استخدمت الأطراف المتعاقدة القائمة في موعد انعقاد الاجتماع التحضيري.

المجموعة						
١	فرنسا (٥٧)	سلوفاكيا (٥)	الجمهورية التشيكية (٤)	الدنمارك	اليونان	
٢	المملكة المتحدة (٣٥)	سويسرا (٥)	فنلندا (٤)	كرواتيا	أيرلندا	
٣	كندا (٢١)	بلغاريا (٦)	هنغاريا (٤)	النمسا	لاتفيا	
٤	ألمانيا (٢٠)	أستراليا (٩)	الأرجنتين (٢)	سلوفينيا (١)	لوكسمبورغ	بولندا
٥	أوكرانيا (١٦)	السويد (١٢)	هولندا (٢)	رومانيا (١)	المغرب	النرويج